

**JESUS** said to Thomas,  
"Put your finger here, and see my  
hands; and put out your hand,  
and place it in my side; do not be  
faithless, but believing."



ثُمَّ قَالَ لِتُومَا:  
"هَاتِ إِصْبَعَكَ إِلَى هُنَا،  
وَانظُرْ يَدَيَّ. وَهَاتِ يَدَكَ،  
وَضَعَهَا فِي جَنْبِي.  
وَلَا تَكُنْ غَيْرَ مُؤْمِنٍ  
بَلْ كُنْ مُؤْمِنًا!"

**SUNDAY MASSES:**

**Sun. April 19, NEW Sunday,**

✠ 10:00am

✠ 11:30 am For the Martyrs of Lebanon by  
the Lebanese Centre of Bashir Gemayel

✠ For Akram Sukkar by his daughter Anwar Hermiz.

✠ For Nassima Hadchiti by her son Jamil Hadchiti.

**Sun. April 26, 3<sup>rd</sup> Sunday of Easter**

✠ 10:00am

✠ 11:30 am For Marie Hourani by Charles Farah & family  
and Milad Hourani & family.

**WEEKDAY MASSES: @ 6:00 pm Sat. @ 5:00 pm**

**Sat. Apr. 25** المشتركون بحسنات السبت

**OFFERTORY COLLECTION**

Apr. 9 & 10 \$ 2015.00

Apr. 12 \$ 2473.00

**SICKNESS:** We pray for the sick in our Parish. God grant them a speedy recovery. Persons unable to attend Mass, please contact your pastor for Holy Communion.

**THANK YOU:** Our appreciation to all who helped in making Holy Week a memorable occasion! May the Lord repay you all a hundredfold! *Also to all who gave Easter gifts/envelopes to the priests. Thanks and God Bless!*

**Meditation**

**Perhaps** at times we look at faith as trying with all our energy to believe something that is invisible and far off. That is not the view of faith that John presents. For him, faith is more like a means of plugging into God's power. John says that faith can actually give us victory over the evil in the world and, even more amazing, the power to stop sinning. By faith in Jesus, we become recipients of everything he won for us in his death and resurrection.

**Faith** is like a muscle. It only grows as you exercise it. If you find yourself in a challenging situation, try proclaiming in faith, "The Lord is the strength of my life!" If you are tempted, proclaim, "With Jesus, I have died to sin. I am no longer under its power." At first, such proclamations may seem like simply good ideas, but they are gospel truth. As you put your faith in what God has done through Jesus, you will begin to know the power of Jesus' risen life. You will experience the effects of being crucified and risen with Christ. You will discover the freedom to set aside everything in you that would lead you away from his will for your life.

**Try** putting your faith to work. You can see Jesus work more and more powerfully within you.

"Lord Jesus, I believe that your victory over sin and death can free everyone from disbelief. Give faith to the faint-hearted and hope to the hopeless that everyone may find life, peace, and joy in your presence." Amen.



## Sunday Readings

### **2Corinthians 5:11-21**

Therefore, knowing the fear of the Lord, we persuade men; but what we are is known to God, and I hope it is known also to your conscience. We are not commending ourselves to you again but giving you cause to be proud of us, so that you may be able to answer those who pride themselves on a man's position and not on his heart. For if we are beside ourselves, it is for God; if we are in our right mind, it is for you. For the love of Christ controls us, because we are convinced that one has died for all; therefore all have died. And he died for all, that those who live might live no longer for themselves but for him who for their sake died and was raised. From now on, therefore, we regard no one from a human point of view; even though we once regarded Christ from a human point of view, we regard him thus no longer. Therefore, if any one is in Christ, he is a new creation; the old has passed away, behold, the new has come. All this is from God, who through Christ reconciled us to himself and gave us the ministry of reconciliation; that is, in Christ God was reconciling the world to himself, not counting their trespasses against them, and entrusting to us the message of reconciliation. So we are ambassadors for Christ, God making his appeal through us. We beseech you on behalf of Christ, be reconciled to God. For our sake he made him to be sin who knew no sin, so that in him we might become the righteousness of God.

٢ قورنثس ٥/١١-٢١

يا إخوتي، إذّا، بما أنّنا نعرفُ مخافةَ الربِّ، نحاولُ أنْ نقتنعَ النَّاسَ. ونحنُ مغرُوفونَ لدى الله، ولكنّي أملُ أنْ نكونَ مغرُوفينَ أيضًا في ضمائرِكُمْ. ولستنا نعوذُ فنوصيكم بأنفسنا، بلْ نُعطيكم فرصةً للافتخارِ بنا تجاهَ الذين يفتخرونَ بالمظهرِ لا بما في القلبِ. فإنْ كنا مجانينَ فلله، وإنْ كنا عقلاءَ فلاجلِكُمْ؛ إنّ محبةَ المسيحِ تأسرنا، لأننا أدركنا هذا، وهو أنّ واحدًا ماتَ عن الجميعِ، فالجميعُ إذا ماتوا. لقد ماتَ عن الجميعِ، لكي لا يحيى الأحياءُ من بعدٍ لأنفسهم، بلْ للذي ماتَ عنهم وقامَ من أجلهم. إذا فمُنذُ الآنْ نحنُ لا نعرفُ أحدًا معرفةً بشريّةً، وإنْ كنا قد عرفنا المسيحَ معرفةً بشريّةً، فالآنَ ما عدنا نعرفه كذلك. إذّا، إنّ كانَ أحدٌ في المسيحِ فهو خلقٌ جديدٌ: لقد زالَ القديمُ وصارَ كلُّ شيءٍ جديدًا. وكلُّ شيءٍ هو من الله، الذي صالحنا مع نفسه بالمسيحِ، وأعطانا خدمةَ المصالحة؛ لأنّ الله صالحَ العالمَ مع نفسه بالمسيحِ، ولم يحاسبِ النَّاسَ على زلاتهم، وأودعنا كلمةَ المصالحة. إذا فنحنُ سفراءُ المسيحِ، وكانَ الله نفسه يدعوكم بواسطتنا. فنسألكم باسمِ المسيحِ: تصالحوا مع الله! إنّ الذي ما عرفَ الخطيئةَ، جعله الله خطيئةً من أجلنا، لنصيرَ نحنُ فيه برًّا لله.

### **John 20:26-31**

Eight days later, his disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said, "Peace be with you." Then he said to Thomas, "Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side; do not be faithless, but believing." Thomas answered him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in his name.

يوحنا ٢٠/٢٦-٣١

بعدَ ثمانيةِ أيّامٍ، كانَ تلاميذُ يسوعَ ثانيّةً في البيتِ، وتوما معهم. جاءَ يسوعُ، والأبوابُ مغلقةً، فوقفَ في الوسطِ وقالَ: "السّلامُ لكم!". ثمّ قالَ لتوما: "هاتِ إصبعكَ إلى هنا، وانظرْ يديّ. وهاتِ يدك، وضعها في جنبِي. ولا تكنْ غيرَ مؤمنٍ بلْ كنْ مؤمنًا!". أجابَ توما وقالَ له: "ربّي وإلهي!". قالَ له يسوعُ: "لأنّك رأيتني آمنْتَ؟ طوبى لمن لم يروا وآمنوا!". وصنعَ يسوعُ أمامَ تلاميذهِ آياتَ أُخرى كثيرةً لم تُدوّنْ في هذا الكتابِ. وإنّما دُوّنتْ هذه لكي تؤمنوا أنّ يسوعَ هو المسيحُ ابنُ الله، ولكي تكونَ لكم، إذا آمنتم، الحياةَ باسمه.

### **Next Sunday**

**2 Timothy 2: 8-13      Luke 24:13-35**